





# : తా రా గణం :

— 0 —

నటప్రపూర్ణ కాంతారావు, సత్యనారాయణ  
వద్మత్రీ రేలంగి వెంకట్రామయ్య, రామకృష్ణ  
రాజబాబు, త్యాగరాజు, ధూళిపాళ, మిక్కిలినేని  
అల్లు రామలింగయ్య, బాలకృష్ణ, పి. జె. శర్మ  
కాశీనాథ్ తాతా, పొట్టి ప్రసాద్, అశోక్ కుమార్

కుమారి రాజశ్రీ	కుమారి విజయలలిత
,, గీతాంజలి	,, జ్యోతిలక్ష్మి
,, సురేఖ	,, శ్యామల
శ్రీమతి పుష్పకుమారి	శ్రీమతి మాలతి
,, లక్ష్మీకాంతమ్మ	కుమారి లలిత

: నూతన నటులు :

ధర్మారావు, కృష్ణమాచారి, ఎ. సత్యనారాయణ

రచన & సమర్పణ :

దర్శకత్వం :

వీ టూ రి

కె. ఎస్. ఆర్. దాసు

ఛాయ :

సంగీతం :

ఎస్. ఎస్. లాల్

కోదండపాణి



# అ దృష్ట దే వ త

—...—

## కథాసంగ్రహం :

విజయనగర యువరాజైన నాగన్న, నాగేంద్రుని శాపంవల్ల పీరికివాడుగా, అమాయకుడుగా జన్మిస్తాడు. ఆ అమాయకుడే మహారాజును చేస్తానని మరణశయ్య పై నున్న మహారాణికి వాగ్దానం చేస్తాడు - మహారాజు, మహారాజు తమ్ముని కుమారులైన మహానందుడు, సదానందుడు తమకే పట్టం కట్టమని ప్రతిఘటిస్తారు. ఈర్ష్యతో అమాయకుడైన నాగన్నను నిత్యం హింసిస్తూవుంటారు. మహానందుని చిన్నతమ్ముడైన చిదానందుడు, చెల్లెలు స్వయంప్రభ నాగన్నకు పరోక్షంగా నహాయంచేస్తూంటారు. మంత్రికుమారుడైన గుణసాగరుడు ఎప్పటి కప్పుడు యువరాజును కంటికి రెప్పలా కాపాడుతుంటాడు. గుణసాగరుడు, ప్రభ పరస్పరం ప్రేమించుకుంటారు.

యువరాజును పెళ్ళాడే చిన్నది - పెళ్ళైన తొలిరాత్రే చనిపోతుందని అస్థాన జ్యోతిష్కుడు చెప్తాడు. ఈవార్త దేశదేశాలా వ్యాపిస్తుంది. యువరాజుకు పిల్ల నివ్వడానికి ఎవ్వరూ ముందుకురారు. పెళ్ళికొనిదే పట్టాభిషేకం చేయడానికి వీలుకాదు, యువరాజుకు పిల్ల నిచ్చిన వారికి ఘనంగా ధనం ఇస్తామని ప్రకటిస్తాడు - మహారాజు.

దేవాలయంవద్ద పువ్వులమ్ముకుంటున్న మల్లమ్మ, తన చిన్నవాటి స్నేహితురాలైన రాగిణిని కలుసుకుంటుంది. మహారాణికావాలని కలలుగనే రాగిణికి అయోగం లేదని చెప్తాడు - అప్పుడే అక్కడకువచ్చిన ఒకయోగి, అమాటలకు రాగిణి మండినడి...ఎప్పటికైనా తాను "రాణి" అవుతానని ప్రతిజ్ఞ చేసి వెళ్ళిపోతుంది.

నిత్యచరిత్రంతో ఉన్న ముగ్గురు అడవిల్లలను పోషించలేక బాధపడుతున్న రణధీరుడు ఒకబిడ్డను యువరాజుకిచ్చి పెళ్ళిచేయాలనుకుంటాడు. తన కుటుంబం కోసం, దేశంకోసం ప్రాణాలకునైతం తెగించి యువరాజును పెళ్ళిచేసుకుంటుంది - మల్లమ్మ.

శోభనంనాటిరాత్రి - మల్లమ్మ నాగన్నలపై హత్యాప్రయత్నం జరుగుతుంది. కాని చిదానందుడు వాళ్ళను కాపాడతాడు, అస్థాన జ్యోతిష పండితుని ఎవరోహత్య



చేస్తారు. పరిస్థితులను గ్రహించిన మల్లమ్మ యువరాజు రక్షణకు తగిన ఏర్పాట్లు చేస్తుంది. యువరాజును మహావీరునిగా చేస్తానని ప్రతిజ్ఞ చేస్తుంది.

తన అందచందాలతో, నాట్యగానాలతో మహానందుడిని వశంచేసుకుంటుంది - రాగిణి. తన అశయానికి అడ్డుగావున్న మల్లమ్మ నాగన్నలను మట్టుబెట్టి - తాను మహారాణి కావాలని ఎన్నో ప్రయత్నాలు చేస్తుంది.

కపాలకుండల అనే మునలి మాంత్రికురాలు, మృత్యువును జయించాలని, నిత్యయౌవనవతి కావాలని దేవిని ఉపాసిస్తుంది. ఆరచేతిలో మత్స్య రేఖగల అతివ-తనకు పుట్టినబిడ్డను తన స్వహస్తాలతో దేవికి అర్పిస్తే తనకోరిక నెరవేరుతుందని తెలుసుకుంటుంది. అటువంటి ఆరావకాలు చేయరానని - అమె భర్త శృంగభంగుడు హెచ్చరిస్తాడు.

కపాలకుండల చేసిన తంత్రంవల్ల మల్లమ్మ గుణసాగరుల, దోషులుగా న్యాయస్థానానికి తీసుకురాబడతారు. మల్లమ్మ కళ్ళు పెరికిందమని అజ్ఞాపిస్తాడు - మహారాజా, కాని అకస్మాత్తుగా మల్లమ్మ అంతర్ధానమౌతుంది. అందరూ మల్లమ్మ ఒక మాంత్రికురాలని నిర్ణయిస్తారు.

మహానందుడు అరాత్రే మహారాజును వింధిస్తాడు. నాగన్నను కపాలని ప్రయత్నిస్తే, మాంత్రికుమారుడువచ్చి కాపాడతాడు. నాగన్ననూ, మాంత్రికుమారుడినీ 'పరోపకారి పాపన్న' అనేవ్యక్తి ఒక రహస్యమందిరానికి చేరుస్తాడు.

కపాలకుండల నిజస్వరూపం తెలియక, తనభర్తకోసం తనబిడ్డడినే బలివ్వడానికి సిద్ధపడుతుంది మల్లమ్మ. కాని శృంగభంగుడు అమెను కాపాడి, అమె భర్తకు శాపం పోయేమార్గం చెప్తాడు.

ఎన్నో కష్టాలపడి, నాగేంద్రుణ్ణి మెప్పించి నాగమణిని సంపాదిస్తుంది - మల్లమ్మ ... అమెద్వారా తన భర్తను ఒక మహావీరునిగా తీర్చిదిద్దుతుంది.

మహావీరుడైన నాగేంద్రుడు మహానందుని దుర్మార్గాలను అరికడతాడు. ప్రభను తీసుకొనివచ్చి గుణసాగరునితో పెళ్ళిజరిపిస్తాడు. మారువేషాల్లో వచ్చిన మహానందుని బృందానికి తగినబుద్ధిచెప్పి వంపిస్తాడు.



ఇలా ఉండగా ఉన్నట్టుండి ఎక్కడనుంచో ఒక కొండలాంటి గండభేరుండ పడి పచ్చి ప్రజలను నానాహింసలు పెడుతుంది, వంటలు నాశనంచేస్తుంది. మనుషుల్నే ఎత్తుకుపోతుంది. ఇదంతా మాంత్రికురాలైన మల్లమ్మే చేస్తున్నదని - మహానందుడు ప్రజలను నమ్మిస్తాడు.

ఒకవంక తన ప్రజలను కాపాడుకోవడానికి - మరొకవంక తన భార్య నిర్దోషిత్వాన్ని నిరూపించడానికి నాగన్న గండభేరుండపడిని చంపడానికి బయలు దేరతాడు.

శృంగభంగుడు లక్షజపం ప్రారంభిస్తాడు - అదే అదనని కపాలకుండల మహా నందునితో చేతులుకలాపుతుంది. మల్లమ్మతోనహా అందర్నీ బంధించి పట్టాభిషేకానికి వీర్పాట్లుచేస్తాడు - మహానందుడు.

భయంకరమైన ఆ గండభేరుండ పడి వృత్తాంతమేమిటి ?

నాగన్న ఆ పక్షిని ఎలా సంహరిస్తాడు ?

మల్లమ్మ, అమె బిడ్డగతి ఏమౌతుంది ?

పరోపకారి పాపన్న ఎవర...మహారాజు ఏమయ్యాడు ?

మల్లమ్మ, రాగిణి, కపాలకుండల...ఈ ముగ్గురి శ్రీలలో ఎవరికి విజయం లభిస్తుంది...?

పై ప్రశ్నలకు సమాధానాలు వెండితెరపై చూడండి.



# పాటలు

పాట 1

మల్లమ్మ & రాగిణి

పాడినవారు : సుశీల & ఈశ్వరి

మల్ల : పుష్పవలె ! నవ్వవలె ! జీవితం !

అది కావాలి దేవునికే అంకితం !

రాగి : పుష్పవలె ! నవ్వవలె ! జీవితం !

నెరవేగాలి కోరుకున్న కామితం !

మల్ల : పెదవులపైన మాటలున్నవి !

అవి పదే పదే మంచినే పలుకమన్నవి !

రాగి : పెదవులపైన వలపు మాటలున్నవి !

ప్రేమతో మత్తుగా పలుకుతున్నవి !

మల్ల : తనువుకు పరమార్థము - త్యాగమెకాదా !

రాగి : బ్రహ్మకే అనుభవించరాదా ... .. !

«పుష్ప»

రాగి : కన్నులలోన కైపులున్నవి !

అవి బలే బలే కోరికలే కోరుతున్నవి !

మల్ల : కన్నులలో ఎన్నో మనతలున్నవి !

అ దరి అనందమె చూడమన్నవి !

రాగి : వయసే సుందరం ! వన్నెల మందారం !

మల్ల : మనసే భగవానుని మందిరం !

రాగి : పుష్పవలె ! నవ్వవలె ! జీవితం !

మల్ల : అది కావాలి దేవునికే అంకితం ... .. !

«పుష్ప»

పాట 2

మల్లమ్మ

పాడినవారు : సుశీల

సాగిపోయే చందమామా !

ఒక్కసారి ఆగుమా ! ... ..

మరలరాని ఈ తొలిరేయి !

తెలవారనీకుమా ! ... ..

«సాగిపోయే»



సిగను పువ్వులు వాడలేదు !

వలపు వలవి పాడలేదు !

కన్నెబుగ్గలు కందలేదు !

కలలస్వరము అందలేదు !

ఇంతలోనే వింత బ్రతుకు

తెల్లవారసీకుమా !... ..

॥సాగిపోదే॥

పదముల పారాణి మాయలేదు !

అగ్ని హోత్రము అరలేదు !

మమతలింకా కలియలేదు !

చివరి మాటలు చెప్పలేదు !

ఇంతలోనే వింత బ్రతుకు

తెల్లవారసీకుమా !... ..

॥సాగిపోయే॥

పాట 3

రాగిణి

పాడినవారు : ఈశ్వరి

వరెవ్వో! వన్నెకాడా !

కిలాడీ! చిన్నవాడా !

నీ కొసచూపు బాణం

నా గుండెలోన గుచ్చుకుంది

॥వరెవ్వో॥

లోలోన తాపం రగిలించినావు !

నిద్రహాల దీపం వెలిగించినావు !

ఇంతాచేసీ వింతగ చూసీ వేడుకచేస్తావు !

అయ్యయ్యో! ఆగలేను !

ఈ మోహం! ఆపలేను !

ఈ వేళ నిన్నువీడి ఉండలేను !... ..

॥వరెవ్వో॥

పరువాల పొన్ను పరచాను లేరా !

నా కన్నెవలపు దాచాను రారా !

అందరి కందని పొందు విందు నీకే అందెనురా !

నీ తమకం తీర్చుకోరా !

నీ నీతులు మార్చుకోరా !

బ్రతుకంటే పండగవంటిది పాడుకోరా !    :వరెవ్వా॥

పాట : 4

జ్యోతిలక్ష్మి

పాడినవారు : ఈశ్వరి

అందంలో నన్నే నన్నే చూడాలి !

నాపైనే అందరి కళ్ళూ ఆడాలి !

ఊరించే సొంపుల్లోన !

ఉప్పొంగే ఒంపుల్లోన !

మత్తెక్కి చిత్తెపోవాలి ! ... మగవాళ్ళు

ఈలేసి చిందులు వేయాలి ! ...

అందంలో॥

గాలిలాగ ! : జోరీగలాగ

వెంటపడి పొగనులు తాకాలి !

కన్నుగీటి ! వెన్నుమీటి

వెచ్చనైన పలపులు తాగాలి !

సిగుతెరలన్ని తొలగాలి !

వయసుదీపాలు వెలగాలి !

మత్తెక్కి చిత్తెపోవాలి ... మగవాళ్ళు

ఈలేసి చిందులు వేయాలి ! ... ..

॥అందంలో॥

నడకచూస్తే - నా నడుముచూస్తే

కోరికలు ఉరకలు వేయాలి !

చూపు చూస్తే - కెవుచేస్తే !

పరువాలు పరుగులు తీచూలి !

పాదదాసులు కావాలి !

నాకే జేజేలు పలకాలి !

మత్తెక్కి చిత్తెపోవాలి .. మగవాళ్ళు

ఈలేసి చిందులు వేయాలి ! ... ..

॥అందంలో॥



## పాట 5

మల్లమ్మ

పాడినవారు : నుళీల

రగిలే రసవీణ !

రాగాలు పలికెను - నీ సన్నిధానా !

అణువణువు చిందెను కన్నీటి వాన !...

॥రగిలే॥

పణయాస శ్రీహరికి విరిపాన్పు వీవు !

ప్రళయాన శంకరుని విషజ్వాలవు !

భోగాలనే రోసి - భూభారమే మోసి !

లోకాల పాలించు ఇలవేల్పువు !...

రగిలే॥

శృతి కలిపి పలుకని - స్వరమెందుకు ?

పతి పరువు నిలువని - సతి యెందుకు ?

శాపము తొలగించి - బ్రతుకే వెలిగించి !

కాపాడ రావయ్య - కరుణామయా !...

॥రగిలే॥

## పాట 6

స్వయంప్రభ ఓ గుణసాగరుడు

పాడినవారు : నుళీల ఓ బాలసుబ్రహ్మణ్యం

గుణ : గాలి ! ... వలపు గాలి !

నన్ను తాకింది ఈవేళ !

కనుల రగిలింది విరహాల జ్వాల !... ..

॥గాలి॥

ప్రభ : గాలి ! .. వలపు గాలి !

తనువు ఊగింది - ఉయ్యాల !

మనసు పొడింది - నవరాగమాల !... ..

॥గాలి॥

గుణ : గువ్వను చూస్తే - కోరికరాదా !

కోయిల కూస్తే - గుబులేకాదా !

ప్రభ : తీయని బాధా - వయసేకాదా !

తెలిసీ నీవే - దరిజేతరాదా !... ..

॥గాలి॥



తడిసెను మేను - తాళగలేను !

చూపుల వాన - ఆపగరాదా !

గుణ : నా, ఒడిలోన - వెచ్చదనాన !

బగమే మరచి - శయనించరాదా ! ... ..

॥ గాలి ॥

పాట 7

నాగన్న

పాడినవారు : ఘంటసాల & బృందం

కాలం కలసివస్తే ! ... ఆ - దైవం మేలుచెస్తే !

నవ్విన ఊళ్లే పట్నాలొతయి పెద్దయ్యా !

వెరినాగన్నే ఒక నాయకుడొతడు దద్దయ్యా !

ఓరి దద్దయ్యా ! ... ..

॥ కాలం ॥

ఏ పుట్టలో ఏ పాముందో - ఎవరికి తెలుసుర ?

ఏ క్షణానికి ఏసూతుందో - ఒకడికి తెలియదుర !

అప్పుడు అప్పారాయడొతడు !

తిప్పుడు తిమ్మిని బమ్మిచేస్తడు !

తిన్నదానికి రెండింతలుగా దెబ్బకు దెబ్బ తీస్తాడూర

తిప్పి తిప్పి - దెబ్బకు దెబ్బ తీస్తాడుర ! ... ..

॥ కాలం ॥

ప్రజలను దోచి పాట్లు పెంచే - దొరలకు క్షవరం జరుగునురా !

పదవికి పెదవికి ప్రాకులాడితే - చివరకు పతనం తప్పదురా !

ధర్మమన్నది - నిప్పువంటిదిర !

అధర్మపరులను దహిస్తుందిర !

పాపం పండితె - రోజులు నిండితె - కర్రే పామై కరుస్తుందిర !

తగ్గు తగ్గు - సిగ్గు సిగ్గు - అనుభవించర ! ... ..

॥ కాలం ॥

కాలం కర్మం కలసివస్తే ... అన్నయ్యా !

నవ్విన ఊళ్లే పట్నాలొతయ్ ... తమ్మయ్యా !

వెరినాగన్నే ఒక నాయకుడొతడు దద్దయ్యా !

ఓరి దద్దయ్యా ... ..

— శుభం —



## సాంకేతిక నిపుణులు :

కెమేరామన్

ఎమ్. జి. ఆర్. మణి

కళ

బి. చలం

కూర్పు

బాలు

దుస్తులు

రామారావు

స్టంట్స్

మాధవన్

నృత్యం

హీరాలాల్, పనుమర్తి, కె. ఎన్. రెడ్డి

స్టిల్స్

గంగాధర్

పబ్లిసిటీ డిజైనర్స్

గంగాధర్, ఎన్. పి. ఆర్. బ్రదర్స్

పబ్లిసిటీ

జోతీ

ప్రొడక్షన్ మేనేజర్

సి. హెచ్. కనకారావు

ప్రొడక్షన్ ఎగ్జిక్యూటివ్

ఎమ్. రామారావు

డాగ్ ట్రైనర్

మురుగన్

అవుట్ డోర్ యూనిట్

నుజాతా, ప్రసాద్ ప్రొడక్షన్స్

అసిస్టెంట్ డైరెక్టర్స్

శీను, తోలేటి

అసోసియేట్ డైరెక్టర్స్—అంజిబాబు, గంగయ్య, బి. ఎ. (లిట్)

నిర్వహణ : భరద్వాజ

డిస్ట్రిబ్యూటర్స్ :

ఆంధ్ర : జోతీ

పీడెడ్ : నవభారత్

నెజాం : ఉషా

మైసూరు : సుధాచిత్ర

చిత్తూరు : కృష్ణవేణి





కొద్దు: జోత  
నెజాం: ఉషా  
సిడిడ్: నవభారత్